

nachtsfest vieler Menschen in Rumänien verschönerten. Der nächste Hilfstransport ist für Ostern 2003 geplant.



Unsere Partnerin, die rumänische Ärztin Frau Dr. Armian, bei der Verteilung von Weihnachtsgeschenken an die Straßenkinder von Hermannstadt.

Winterferienlager der AWO 2003 im Vogtland

Thema: „Lustige Winterolympiade“, Termin: Sa., 8.2.–Sa., 15.2.2003, Alter: 8–14 Jahre, Ort: Schullandheim „Schönsicht“ Netzschkau (Unterbringung in 3- bis 6-Bettzimmern, moderne Sanitäranlagen, viele Freizeitangebote u.a. beleuchteter Rodelhang) Teilnehmerpreis: incl. Übernachtung, Vollverpflegung, komplettes Aufenthaltsprogramm u.a. Tagesausflug, sportliche Turniere, Eislaufen, Bowling, Baden im Erlebnisbad und Betreuung durch ausgebildete Jugendgruppenleiter bei individueller An- und Abreise 130,00 Euro, Anmeldung/Informationen:

Im Schullandheim per Telefon 0 37 65-3 43 91 (Mo–Fr von 8.30–15.00 Uhr) oder Internet: www.awovogtland.de/silhs/index.htm eMail: schullandheime@awovogtland.de

Danksagung

Der Erholungsaufenthalt für 19 Kinder und 2 Betreuer aus Tschernobyl im August 2002 wäre ohne die Unterstützung der nachfolgend genannten Personen und Firmen nicht möglich gewesen. **Danke schön** den Familien Barth, Berger/Strobach, Böl, Ebersbach, Götze, Graichen, Latzke, Leisering, Pohle/Walter, Queck, Rabsahl, Riedel, Schrank, Schmieder, Schmidt, Tautz, Vieweger, Wüstner und Vogel.

Wir möchten aber auch nicht versäumen, allen unseren Sponsoren, die uns, in welcher Form auch immer unterstützt haben, zu danken:

Agrargenossenschaft Schönberg; Apotheken: „Adler“ (Leipzig), Kaufland-, Marien-, Neue Apotheke; Alaska Tiefkühlkost (Gößnitz); Autohäuser: Schulze/Pohle, Sommer, B + L (Glauchau); Bauunternehmen Salzbrenner; Bäckerei Barth; Bäckerei Förster (Waldenburg); Berufliches Gymnasium; Bowlingcenter „Life Style“; Bustouristik Knehrler und Stein; Meeraner Bürgerverein; DEA-Tankstelle; Eigenbetrieb Seniora; Familien Lehmann, Gö-

the, Vieweger, Gick-Larisch, Hofmann, Ullmann, Hutschenreuter, Freese, Unger; Ärztinnen Dr. Knopke, Liebetrau, Walter, Palmer, Fritzsche, Dr. Friedrich; Fa. Drews; Fa. Uni Tech; Foto Augsten; Feuerwehrverein „St. Florian“; Fleischerei Streu; Frau Kögler, Frau Stephan, Frau Byszio, Frau Stiehler, Frau Schneider, Frau Bauer; Fa. Faurecia; Friweika; Frauenzentrum Lichtenstein; GAB; Gramss Backstuben; Getränkegroßhandel Metzner; Grundschule Meerane; Herrn Mahler; Herrn Rammler; Herrn Fleischmann; Heimatverein Tettau; Jugendgruppe Gesau; Kreis Krankenhaus Glauchau; allen Kindergärten der Stadt Meerane; Lederwarengeschäft Weiß; Malerbetrieb Börnichen; Meeraner Spirituosen u. Weinkellerei; „Mehr Meerane“ e.V.; Modelleisenbahnverein; Optiker Schmiedel; Praxen für Physiotherapie: Gräfe, Trapitz; Regionale Verkehrsbetriebe; Reisedienst Kaiser (Zwickau); Restaurant Rhodos; Eiscafe Rossini; Stadtverwaltung Meerane und dem Bürgermeister; Stadtverwaltung Waldenburg; Stadtwerke Meerane; Schuhmoden Spichale; Sparkasse Chemnitz, Marienstraße; Spar-Markt; Sportlerheim Köthel; Sportverein Schönberg; Tagescafe „Oststraße“; Volksbank-Raffeisenbank; Volkssolidarität Begegnungsstätte Oststraße; Zahnarztpraxen: Dr. Bahner, Dr. Bauer, Dr. Überfeld/Werner; Zoo Leipzig.

Wenn in dieser Auflistung wirklich jemand vergessen wurde, möchte ich mich gleich persönlich dafür entschuldigen. Mit böser Absicht geschieht es bestimmt nicht.

Wir wünschen all unseren Helfern noch ein gutes und friedliches Jahr 2003 und hoffen, dass wir auch im neuen Jahr auf Ihre Unterstützung rechnen können. Falls auch zu Jahresbeginn der eine oder andere an unsere Tschernobyl-Kinder denkt und nicht nur an die, welche die Möglichkeit haben im Sommer zu uns zu kommen, sondern auch an diese Kinder, denen es aus den verschiedensten Gründen nicht möglich ist, nach Deutschland zu kommen und die wir in ihrer Heimat unterstützen, hier nochmals unsere Bankverbindung: Sparkasse Chemnitz, Konto-Nr. 3634005253, BLZ 87050000.

Ute Höfler

West-sächsischer Tschernobyl-Hilfe Verein e.V.

Mittelstandsinstitut Sachsen e.V.

Workshop – „Erfolgreiche Gestaltung von Websites“, Donnerstag, den 30. Januar 2003, 17 Uhr, im Hotel Meerane, An der Hohen Straße 3, 08393 Meerane

Referent: Dr. phil. Manfred Niedermeyer

Training-Company, Jena-Schlöben

Teilnehmergebühr: 160 EUR (MwSt. frei) für Nichtmitglieder und 80 EUR (MwSt. frei) für Mitglieder

Anmeldungen bis zum 32. 1. 2003 per Fax (0 37 63) 48 90 06.

Bereitschaft für Notfälle

▼ Ärzte

Montag bis Freitag 19–7 Uhr: Pforte Krankenhaus Meerane, Telefon 50 60

18. 1.: Herr DM F. Windberg, Poststraße 31, Telefon 41 31

19. 1.: Herr Dr. L. Kramer, Poststraße 7, Telefon 24 46

25. 1.: Frau DM P. Lorenz, Marienstraße 18, Telefon 24 59

26. 1.: Frau Dr. med. L. Ehrler, Chemnitzer Straße 72, Telefon 42 53

1. 2.: Herr Th. Liebetrau, Martin-Hochmuth-Straße 1, Telefon 23 92

2. 2.: Herr M. Stake (Praxis Fröhlich/Liebetrau), Chemnitzer Straße 72, Telefon 1 61 65

8. 2.: Frau DM A. Dimitrow, August-Bebel-Straße 31, Telefon 20 96

9. 2.: Frau Dr. med. I. Knopke, Kantstraße 2, Telefon 28 82

▼ Zahnärzte

18./19. 1.: Dr. Ueberfeld, August-Bebel-Straße 31, Telefon 22 74

25./26. 1.: Dr. Bahner, Marienstraße 5, Telefon 22 20

1./2. 2.: Praxis Schimmel, August-Bebel-Straße 31, Telefon 23 61

8./9. 2.: Dr. Bressau, Altmarkt 10, Telefon 24 47

▼ Apotheken

18./19. 1.: Kaufland-Apotheke

25./26. 1.: Ost-Apotheke

1./2. 2.: Schwan-Apotheke

8./9. 2.: Löwen-Apotheke

▼ Feuer

Notruf 112

▼ Polizei

Notruf 110; Polizeiposten Meerane, Telefon 5 00 80; Polizeirevier Glauchau, Telefon (0 37 63) 6 40

▼ Bestattungen

Kinzel-Nürnberger, Heinrichstraße 17, Telefon 20 50

Manuela Heinke, Chemnitzer Straße 5, Telefon 46 55

▼ Fahrzeug-Pannen

Abschleppdienst Sommer, alle Fabrikate, Telefon (01 72) 3 76 47 04, 24-Stunden-Dienst.

▼ Trinkwasserversorgung

RZV Wasserversorgung Lugau-Glauchau, Telefon (0 37 63) 40 54 05

▼ Abwasserentsorgung

AZV Götzenthal, Telefon (01 72) 3 71 47 51